

նական թերթերն ոչ Հայոց և ոչ կարծիք ունին։ Բայց նախ հիմք հաստատուն ըրուներ և յետոյ զարգերու և դրուագներու պարագինք։ Չատենք չպահարակենք ժամանակակից զիտումինը և անոր ծնած մեծ յառաջադիմումինը։ բայց և վարպետ ըլլանք զիտումինը այն մասերն միայն իրացնելու, որ հայումինը կը զարգացնեն և մեր զիւրաբեկ կազմուած քին չեն վասեր։ Մամուլը ազատ է վատն ու բարին սերմանելու մեր հասարակումեան մէջ։ և ուամկին մէջ աւելի շարն ու վասարաբը շուտով ճարակ կը դանեն։ և մոզուուրը կը դայթակղի և ասոր միտքը շինելու համար, կարեւոր է որ մեր կրօնական թերթերը գրիշ շարժեն։ և փախանակ ապարդին և կամ ոչ այնքան կա-

րեւոր խնդիրներու և վլձերու հետ պարապելու, ջանան թնապաշտական իմաստափրութեան առջեւ անսասանելի պարիսպ մը կանգնել կրօնքի իմաստափրութիւնը՝ զարգարուած զիանական և իմաստափրական զօրեղ վաստերով։ և այն ատեն հայրենի կրօնը սահնակով ըլլալու վանգին կ'ազատի, և կրօնքը ապրելով, կ'ապրի և հայութիւնը։ առանց միոյն չկայ միւր և միոյն բարձամայք՝ ջնջուած է միւր։ Մէնք յարգենք մեր զարաւոր զոյութեան ամենէն ազնիւ յատկումինը՝ կրօնական և հոգեկան լինելը. զայն կը ներշնչեն նոյն իսկ մեր ամենէն ազատամիա թերթերն։ զրիենք հոգացին ազնիւը՝ կրօնը, և յարգենք յառաջապես վասերը՝ զիտումինը վասեր։ զիտումինը զիտումինը՝ զիտումին։

Հ. Ս. ԵՐԵՄԵԱՆ



## ԱՐԺԱԼՈՅԱ

ՔՐԻՍՏՈՆԵՈՒԹԵԱՆ ՀԱՅՈՑ

(Ծար. տես էջ 289)

Է.

Հալածանք բիլատոնէութեան յ՛թ եւ յ՛գ. Դարս. — Նահատակօ ի Փոքր Հայու. —

Մերուժան Եպիսկոպոս Հայոց.

**Է**Ա.ԱՆ ԵԱ. Քրիստոնէութեան հետքը ինսուել ի Մեծ ի բուն Հայոց կրօնար գիւրին ըլլալ, եթէ ասոնց քաղաքական պատմութիւնն այլ պայծառ ըլլար թ և Գ. դարուց մէջ. յորս՝ որչափ այլ Խորենացի կարգաւ ազգարանէ մեր Արշակունի թագաւորութը՝ Մանասրուկէն մինչեւ ի Տրդատ (200 կամ աւելի տարի), սակայն յոյն և լատին ժամանակակից կամ մերձաժամանակ պատմիք՝ ուրիշ հայ թագաւորներ այլ յի-

շեն։ Սասանեան Պարսից ծագումն և հակառակութիւնն ընդ Հայոց՝ զրիթէ Գ. դարու սկիզբներէն՝ մեծ զրովման և շփոթութեան պատճառ եղաւ, և ոչ միայն քաղաքական գործք ի մթան մնացին, այլ և քրիստոնէութիւնն այլ ծածկուեցաւ, կամ լաւ եւս ըսենք անժանօթացաւ. մինչեւ Փոքր Հայք Հռովմայեցւոց հաստատ տէրութեան ներքեւ ըլլալով՝ տեղոյն դէպքերն այլ ծանօթագոյն են, նա և գրիստոնէութեան նկատմամբ՝ որ է այժմ մեր խնդիրն։

Փոքր Ասիոյ մէջ երեք ընդարձակ նահանգք կամ աշխարհք՝ զուտ Հայք Կոչին, Ա., Բ., Գ., որոց բնակից մեծագոյն մասամբ Հայք էին, ոչ փոքր մասամբ նաև ասոնցմէ գուցս եղած կապագաղովիկիոյ կամ Գամբաց մէջ, այլ և ի Պոնտու և ի Փարիզիս, ուր շատ Սուրբ նահատակը եղած են. և յատուկ Հայոց քաղաքը կոչուածք, ինչպէս՝ կոմանա Հայոց, Մելիտինէ Հայոց, Նիկոպօլիս Հայոց, Սատաղ, և այլն. թէ ասոնց մէջ թէ մերձաւորաց՝ աւելի կամ պական նշանաւորաց, որպիսիք են կեսարիս (ի Համբն Առաջին), Աբրամիս (յի Հայու), Ալբակ, Ալբրիսու, Ալմախ, Եփսայիտա, Նկոկիսարիս, և այլն, (որոց ոմանց անուանքն հայաց հնէն), այն երկուց (Բ., Գ.) դարուց մէջ, մանաւանդ ի կէս Գէն և ի սկիզբն Դէն, կըրնանք ըսել անթիւ վկայ եղած են, ու-

բոց ոմանց նոյնազիս յայտնի ճնշեն հայ առնուանկն. ոմանք այլ իրենց վկայակից Յուսաց անուանմբ այլապահ կամ բողորովին յաւնացեալ, Քրիստոնէութիւնն՝ մանաւանդ այն դարերուն ապդ և լեզու չեր խարիծ, այլ միայն հաւատօք ի Քրիստոս. առ որ, ըստ Առուաքելոյն (Պօղոսի) ամենքն այլ, յոյն այլ՝ խուժ գոռծն այլ՝ հաւասար են. Այդ վկայից բազմութիւնն և տեղեաց մօտաւորութիւնն ի Միծ Հայոյ մեծ փաստ մի եւս ընծայեն, թէ մեր այս բնաշխարհս մէջ այլ կար այն տաեն քրիստոնէութիւն, և հարկա եղած են և վկայք, որոց պատմութիւնը՝ զատ յայլց, ինչպէս առաջ յիշեցնէք, դրած է եղեր մեր դրացի Կեսարիոյ եպիսկոպոսն Փիլիպիանոս, ի կէս Բ գարու. Ոչ միայն դժար է ձգդել այն Արքոց վկայից ազգութիւնը և նահատակութեան հանգամանքը, այլ և կըրնայ հեռացնել զմեզ մեր նպաստարէն. սակայն և բոլորովին զանց առնել՝ գուցէ աւելի դժար է քրիստոսաէր և վկայասէր զրչի և ընթերցողի, երբ այնպիսի անձանց վրայ է խօսից կարգն, որը աշխարհիս կամ մարդկութեան գերագոյնքն եղած են. զի, Բնշ քան զմարտիրոսութիւն վեհագոյն և արիական դործ. և ով յօյս ունի զանոնք տեսնելու օր մի (ո՞ր յաւիտենական) յատուածային փաստ, վայէլ կը որ գոնէ քիչ մ'այց ճանչնայ զանոնք այս կենաց կարճ օրուան մէջ, ընտանեան աննոց, և սույոյ պարծանք համարի իրեն՝ զհայրենակիցն իրկիր և զօշ հայրենակիցս, համահաւասար Հոգեկիցս ունենալ յերկինս: Այս զգացմամբ, որոյ հազորդ ճանչնամ զանոնւագութ ազգակիցս, արժան համարիմ գոնէ համառուիք և երրիմ անուամբ շափ. նշանակելի ի հապարաց և ի բիւրոց քանի մի յայն սուրբ նահատակելացն ի վերոյիշեալ քաղաքոց Հայոց և աննոց մերձաւորաց, սկսեալ այն ժամանակէն՝ ուր թօղացնեք մեր պատմութիւնը, Այս քրիստոնց և Արքաստեան վկայից յիշատակօք. Թողով սրբամարիաց՝ աննոց նուիրեալ յատուկ դրոց (Վարուց Արքոց և Յայսմաւորաց) մէջ աւելի ծանօթանալ իրենց սիրածնուն:

Քիչ մի վերը յիշաւած վերջին վկայից ժամանակակից՝ Արքամանոս կայսեր տաեն (117-8ին) ի կեսարիա՝ ազնուական մի՝ Եւա-

սիկ (Eupsichius) գուցէ Յուսիկ անուամբ, (որպէս էր և բնիկ անունն Ա. Եշաստատիկոսի) քրիստոնէութեանն համար՝ բռնուած դատաւած, և բանտուած, յեն համբերելու ներկութեանց, արձակուեցաւ. բայց մարտիրոս սութեան փափաքն և պասկը նորէն ստացաւ. նուեցած քատուածքն երկու բաժնելով և մին ազցուաց բաժնելով, միւս մասը՝ գերազոյն առաքինութեամբ՝ տուած զինքը մատնողներան, որ նորէն մատնեցին Սարիկ (Sapricius) գտաւորին կամ քաղաքապետին, (որոյ անունն այլ հայերէն հնէէ), բայց Հաղմայցնց հաւատարիմ հալածիչ, շատ Քրիստոսի հաւատարիմներ չարաշար տանջանք նահաւակեր է. զայս սուրբ վկայ այլ յետ զբթէ մարմինը պատաստելու՝ զիմատելով. ասոր յիշատակն կատարուի սեպակեմբ. 7. -- Ուրիշ համանուն Կեսարացի վկայ մի եւս կայ ի Դ գարու, ազնուական և նոր փեսայ երիտասարդ մի, որ Բաղդի տաճարը կործանելուն համար՝ Աւրացոց Յուլիանու հրամանաւ՝ ուրիշ շատ հաւատացելոց հետ չարչարուելով նահաւակեցաւ. ուր բացողն կու ստիպէր որ նորէն կանգնենն զտաճարը, բայց քրիստոնէալք անոր աղջ եկեղեցի մի կանգնեցին, յորում՝ Միծն Բարսեղ ներբռողց զԱ. վկայն. որոյ յիշատակն դրուած է յՇ ապրիկ և 7 յուլիսի:

Բ գարուն կսում հայածանք քրիստոնէից սասակցեցն, Մարկ Աւելզիանոս կայսեր տաեն, որ իիիսուփայ և խոչմէ մարդ մի հոչակուեր, և իրը երկիրզածութեամ ի դից՝ թոյլ տուած է, Կ'ըսեն ոմանք, այդ հալածնեղը, յամօթ իր իմաստափրական առածքից. Զատ յայլց Կոմանա Հայոց քաղաքն՝ ընծայած է Քրիստոսի՝ Հերմիանա անուամբ կորիք զօրական մի, շատ տանջանք և արեամբ չարչարեալ. որոյ քրիստոնէական արիութենէն յաղթուեցաւ իր դահիճն այլ և հաւատաց ի Քրիստոս. յիշատակն դրուած է յՇ մայիսի:

Այս ժամանակիս հետաքննական դէպք մի և հայանուն քրիստոնէայ ազնուական անձ մի յիշուի՝ Հայոց երկրէն քիչ հեսի. ստարաց ծանօթ, Ա. Արքերիկո (Abereio, փա. Աբրէս) եպիսկոպոսն Եերապօսի ի Փ. Ասիա, քրիստոնէից պաշտպանութեան թուղթ մի

զրելուն համար առ Մարկ. Արեգ. բայց իր վարքը շեն զիտեր. Ընդ հակառակն մեր Յայսմաւուրք երկար և Քիչ մ'այլ երկրայեցին պատմեն (22 Հոկտ. — Սահմի ժԴ). Մէկ դէպին է ի Հոսմ երթալ և կայսեր դուսարը բժշկեն. գուցէ ասկէ համարձակած ըլլոյ քրիստոնէից հտափովութիւն գրելու. Մեզի վերաբերեան է՝ անոր յետ շատ տեղ երթա. Իու գալու քարոզելով, հանդիպիլն ի Մծրին քաղաք. « Եւ անդ էր, կ'ըսեն Յայսմաւուրք, « այր մի հաւատացեալ, որոյ անուն էր Վաս և հրամ... (որ) ժողովեաց զամենայն քրիստոնէայն մի միասն, և միարան խորհուրդ « արարեալ և անուանեցին զԱրեկիոս հաւատ « ասր Առաքելոցն »: Այս Սուրբ դարձեր է իր երկիրը և հօն վախաներ է:

Ի սկզբան Գ դարուն (204) ի Կոմանան Հայոց Նահատակուած է քաղզին եպիսկոպոսն Զատիկ, թերեւս և Զատիկ, ըստ լոտաբնաց Զօնիս, եռանդուն քաջահաւատ անձն. որ բանիւ և զրոյ կռուեր և յաղթահարեր է զՄոնտանեան ցնորեալ աղանդաւորս, և արեամբն կնքեր է յաղթանակը: Գրուածներն զովուած բայց չեն հասած մեզի: Իր յիշատակն դրուած է ի 21 յուլիսի<sup>1</sup>:

Այս յիշատակ Հայոց (Կոմանայ) քաղաքի եպիսկոպոսին դրգէ զմիտո, թէ կայիշն և ի բուն Մէծ Հայու եպիսկոպոս, առաջնորդք եկեղեցեաց կամ քրիստոնէից, որչափ այլ ժամունքը էին: — Եթէ կայիշն քահանայք որ անտարակոյս է, (նաև և միարանակեաց կրօնաւորք ի հէս Բ դարու. ըստ Վայութեան Ասեխանոսի Օրպել, որ յարձանագութեանց Թանահօտի վանաց ստուգեր է զայս, և տեղոյն վանահայրն այլ Միսիրար կոչուած), շատ հաւանական է որ ըլլոյին տեղ տեղ և եպիսկոպոսք, մանաւանդ զի այն ժամանակ եպիսկոպոս և քահանայ շատ չըր որոշուեր մէկմէկէ: Աւելի հետաքննական է զիտնալ, թէ կա՞ր ի Հայու գլուխ եպիսկոպոսաց, որ է ըսեկ յաջորդ Առաքելոց և Աւակերտացն. — յիշեցինք ի սկզբան՝ ասոնց քարոզութենէն վերջ, նորայայտ քանի մի յաջորդներ երկրայական. այլ ասոյդ մի եւ-

բեցընէ մեզ ստուգապատումն Եւսեբիոս (Զ. 12) ի հէս Գ դարու, զՄեհրուժան, ոչ որ Հայ եպիսկոպոս այլ Հայոց եպիսկոպոս, առ որ զրեր է Ս. Դիոնիսիոս հայրապետ Աղեքանդրիոյ՝ վասն Խնդրոյ Ակաշխարութեան, այսինքն, այն ժամանակ մեծ խնդիր կար եկեղեցու մէջ, թէ արդեռք պէտք է ընդունի ի ժողովու հաւատացելոց զանոնէ, որ ուրացեր էին երբեմն վախով, և նորէն զջամ, որվ զառնային. այսպէս կ'ըսէ պատմիչն (Զ. 12) զրեց Դիոնիսոս և Եւ առ այնուիկ՝ որ էին և Արմենիան, զի էր նոր եպիսկոպոս Մետաքութան ։ Հայրապետ մի որ զրէ առ ազգի մի եպիսկոպոս ծանր խնդրոյ մի քայլ որոյ համար զրուեցաւ և առ եպիսկոպոսապետն հասարակաց՝ ի Հոսովմ, հարկ է թէ այդ եպիսկոպոսն այլ թղթագրողին հաւատար կամ համեմատ ըլլայ. և ուր որ կղած ըլլայ իր աթոռն՝ շատ է որ Հայոց նոնչանը ութեան կամ ազգին կամ գոնի մեծ մասին զլամարու եպիսկոպոս էր: Ս. Հերնիմոս այլ կարգի եկեղեցական մատենագրաց յիշէ Ս. Դիոնիսիոսի քրած թուղթն առ Հայս, առանց յիշելու զանուն եպիսկոպոսին: Լը Գիէն (Ա. 419) կարծեօք միոյն համարի, թէ Մետաքութան Աթեաստիոս եպիսկոպոս եղած ըլլայ. այս կործեաց հետեւած են և այլք ումանք, բայց հաստատութիւն չկայ. Դիտելի է որ Դիոնիսիոս ուրիշներու զրէ՝ առ եպիսկոպոս այս կամ այն քաղաքի, իսկ մերոց՝ ոչ քաղաքի եպիսկոպոսի՝ այլ ազգին, և Առ « այնուիկ՝ որ էին յԱրմենիան »: Արմենիան քաղաք չէ Աշխարհ է. և խնդրոյն նիւթին այլ ցուցնէ որ բազմաթիւ ժողովրդեան գլուխ էր այդ Մետաքութանդ: Այս եկեղեցական մեծ և շփոթի խնդրոյն մէջ՝ մեզ ծանօթ կեսարիոյ մեծ եպիսկոպոսն Փիրմէլիքանոս այլ հետեւելով Ս. Կիպրիանոսի՝ հակառակ կարծիք ունեցեր է քահանայապետին Հոսովմայ, իսկ Ս. Դիոնիսիոս թղթագրութեամբ միշնորդ եղած է միարանութեան, և հաստատուած է ընդունել զԱկաշխարոս կամ զդարձեալսն յուրացութենէ՝ յեկեղեցի:

Այս խնդրոյս առթիւ կ'արժէ յիշել, որ նոյն ատեն ուրիշ կարեւոր խնդիրներ այլ կային. որոց մէկն էր Նովատիանոս հակապապի հերձուածն. և այս բանիս համար այլ

1. Եւսեբ. Ե. ԺԶ. ԺԹ:

զրոծ է Դիտնիս առ եպիսկոպոսուն Այրեանց ընդ ընդ որս՝ և առ Հայոս գրած ըլլալուն՝ հաւանին նոր եկեղեցապատումք: — Այս մեծ հաւանակութեան խնդիր մ' այլ էր ջատկի տօնի օրն: զոր տանք, (ընդ որս և Փաքը Ասոյով արեւմտեան կողմանք) Հրեհից հետ նիսան ամսոյ 14ին հատարէին զայն, իսկ Եւրոպականք և Աղեքանդրեանք՝ ի կիւրակէի որ յետ 14 նիսանի: ասոնց միաբառնին և Պոնտոսի կողմանք, որոց շատ հաւանական է թէ միաբառնին և սահմանակիցքն Հայք: Այս խնդիրս շատ տարի առաջ այլ յուզուած էր, և յամի 196-7, ի Պոնտոս 15 եպիսկոպոսաց ժողով մի, որոց գրլիսաւորն էր Փայման կամ Պայման, սահմանեց Հոռվմայ եկեղեցւոյն միաբառնի: Կըրիայ կարծուիլ որ այս եպիսկոպոսաց մէջ գտուէր և Հայ կամ Հայոց եպիսկոպոս: — Այս յիշատակը հաւատաեն ոչ միայն այդ թէ և Գդարուց մէջ Հայոց եպիսկոպոս ունենալը, այլ և եպիսկոպոսաց միաբառնին ընդ եպիսկոպոսուն Պոնտոսի, Աղեքանդրիոյ: Անտիքայ և ընդ գլխաւորին Հռովմայ, յէսկան մասուն վարդապետութեան ընդհանրական եկեղեցւոյ, եթէ և յատուկ ինչ աւանդութիւն ունէին իրենց Առաքեանքներէն (թագէսոէ և Բարդողիմեայ) ընդունած և պահած՝ մինչեւ ի ժամանակս Լուսաւորչին մերոյ: Եպիսկոպոսաց յիշատակս յայտնապէս հետեւանք է Հայոց քրիստոնէութեան այս ժամանակիս, որոյ մեծ վկայ մի եւս է նախայիշեալ Տերուուղանոս, որ այն խօսքը չէր ըսե՞ր եթէ իր ատեն շտեսնէր ի Հայոց ժաւալեալ զքիստոնէութիւն:

Դառնանք հիմայ նորէն մեր քրիստոնէութեան գունագոյն ժագլանց, որ այս կիամութ ժամանակ փայլփոյլէին և ի Հայս, և Հայովք՝ յօտար աշխարհս: որոց անուանքն երաշխաւոր են րանիս, թէ և կըրնան ստարազդի այլ ըլլալ: ինչպէս պարսիկ, այդ անուամբք. սակայն հաւանական է մերազդի ըլլալն, ինչպէս աշխարհածանօթ է Հայոց ամեն կողմ երթալ գալն, եթէ վաճառականութեան և եթէ այլ պատճառաւ, նա և զինուուրութեամբ ի գունդոյ Հռովմայեցւոց: Ի սկիզբն Գ գարու (203) յիշուի Այրտաշն մի ընկերներով ողջակիցեալ վասն Քրիստոսի

ի կողմանս Ափրիկիոյ. որոց յիշատակն կարգած է՝ յ՛՛ մարտի: Աւրիշ Այրտաշն մահատակուած ի Սիրմիոն (ի Պանոնիա) յ՛՛ յանուարի, ժամանակն անյայտ: — Ներսէս մի նահատակեալ յԱղքսանդրիա (16 յուլիս), ուրիշ Ղերսէս մի (15 յունիս) վկասուա անուամբ վկայուէոյ հետ, զորս յիշեն Ցոյնք: Կան և Այրմենիոս անուամբ վկայք, որք կըրնան կարծուիլ իրենց ազգութեամբն այդպէս յիշուած, որպէս այն որ մօրը հետ նահատակուած է յԵղիպտոս (2 յունիս), և այն:

Դառնանք աւելի ժանօթագոյն ժամանակի նահատակաց, որ է Գ գարու կէսն, չարայիշատակ Դիեկոս կայսեր աստեն (249-51), որուն լաւ յարմորի նախայիշեալ վկայութիւն Խորենացւոց (Բ, չօ): Ասոնց գլխաւոր ճանշնալու է այն միսակ յայտնի վկայեալ Հայոց եպիսկոպոսն Միհրուժան, թէ և նահատակութեան պարագայք չեն ծանօթ:

Դառնան Դիեկոսն ի Պարսից յաղթութեամբ դառնալու աստեն (251) մեր Կորդուաց աշխարհին կողմերէն անցեր է, այն աեղ նահատակեր է Մաքիմուն և Ալիմպիոս անուամբ երկու անձնէն, չարաշար ծեծել տալով և յետոյ երկաթէ Կոփիչներով զլուխնին ջախշախելով. Առորբերն Պարսիկ կ'անուանին, բայց նահատակութեան աեղն Հայոց պատկանի. ստար պատմիչը երբեմ չեն որոշեր զեյ և պարսիկ. ասոնց անուանքն այլ յունացեալ և լատինացեալ լուսին, թէ և ծանօթ է մեզ Ուղիւաց Հայ քրոմի անուն: Այս վկայիցո յիշատակն դրուած է ի 15 ապրիլի: — Նոյն կայսեր աստեն նահատակուած էն ի կեսարիա՝ Գերմանու և Թեոփիլու երկու եւս ընկերոք (3 կամ 2 նոյեմբ.) : — Համանուն (Գերման) սուրբ մ'այլ Այրիմանա անուամբ վկայուէոյ հետ յիշուի (3 յուլիս) ի Տարսոս նահատակուած: — Կոշինտիամ և Եսինն ի Կեսարիա: — Այս մայրաքարքիս մէջ կարմիր վարդուկ մ'այլ ընծայուած է առ Քրիստոս, Ղամեայ մանուկն կիշրեղ, որ լսելով միւս նահատակաց վկայութիւնը՝ Ես այլ քրիստոնէայ եմ և կ'ուզեմ վկայ ըլլալ Քրիստոսի, ըսելով, կ'ուզէր երթալ յատեան. և որչափ այլ հայրն կ'արգիլէր աղնէն ելնելու, նա հնարք գտաւ. և որչափ դա-

տաւորն կ'ողոքէր կամ վախցընէր, նա այլ աւելի արիութիւն ցուցընէր. և, Փօխանակ իմ հօրս տան շատ աւելի գեղեցիկ տեղ մի պիտի երթամ, կ'ըսէր: Անգութ դատաւորն կապել տուաւ մանուկը անիծեալ կուռքի մի չետ և կրակ վառել, սպառնալով մէջը ձգել. նա միշտ նոյն խօսքերը կրկնէր մինչ տեսողքն զթալով սկսան լալ. նա ժիածակը անոնց վրայ. և խայտալով խնդարգ մուաւ կրակին մէջ, ողջակիցեցաւ «ի հոտ անոյշ Քրիստոսի»: Յիշատակն կատարուի ի 29 մայիսի: — Գրեթէ նոյն տարին նահատակուեցաւ ի Նէկենարիա (Նէկիսար) աղնիս երիտասարդ մ'այլ, Troadius կոչուած ի Լատինաց, որ կարծել տայ Տրդատ անունը. երբ Կիւրեղի պէս արիարար կու չարչարուէր, քաղքին աշխարհածանօթ եպիփառուն Ս. Գր. Աքանչելագործ՝ որ գուրս տեղ պահուումեր էր, սքանչելեօթ երեւցաւ և քաջալերեց զնա: Յիշատակուի ի 28 գեկտ: Խոկ զինքը խրախուսող Ս. Հայրապետն իրը 20 տարի վերջը (270-1) խաղաղութեամբ վախճանեցաւ:

Այս ժամանակին և այս կողմբս եղած է՝ մեր եկեղեցւո տօնած Ակիթացի Ս. Մերկնուի զօրականին նահատակութիւնն, որ տառաջ ի Մելխորինէ չարչարեցաւ. յիշատակն ի 25 նոյեմբերի: Այս Գ. Հայոց ամյրապահարիս մէջ նահատակուեցան և երկու կորին զօրականն Նիկանդոս և Մարիխանոս, որք զզուելով անհաւատից բարքէն՝ թողուցին զէնքիրնին, և չուզեցին իրենց թօշակն առնոււ, զոր դատաւորն կ'ուցէր չնորդէլ. ասոր և վկայից վիճերու ատեն՝ երեւցաւ սքանչելի կին մի, Դարիս, ինըն Նիկանդորի և քաջալերէր տան արմատի նահատակուի. և անոր դատապարտուելին վերջը՝ ետեւէն կ'երթար, փոքրի տղեկն այլ բերելով. ընթ հակառակն, Մարիխանոսի կինն անհաւատի, յուրացութիւն յորդորէր զնա, մինչեւ ստիպուեցաւ Սուրբն փունտել զնա և բարեկամի մի յանձնեց որ բոնէ և արգելէ. քայց երբ հասան նահատակուելու տեղին, կանչել տուաւ, համրուեց, բայց, որովհետեւ գու մոլորած ես, չես կըրնար տեսնել, ըստ, իմ նահատակութիւնս, զնա չեռացիր աստիք. իր տղեկն այլ պաֆնելով Աւատուծոյ յանձնեց. յետոյ մէկզմէկ համրուեցին Սուրբն: Այս վայրկենին Դարիս բազմութեան մէջ կ'աշխատէր ճամբայ բաւարար նալ որ գայ Երկանը քով. Մարկիանոս քաշեց թիւէն՝ մերա Նիկանդորի քով. առ ո՞՛ Ասւ և տուած հետդ ըլլայ, կանչեց կինն. ասան և տարի է որ մէկմէկէ հեռացած՝ կարօտդ և քաչէի. հիմայ որ լաւագյոն կենաց կ'երեւ թան՝ շատ ուրախ եմ մարտիրոսի կին ըլլալու. գորացիր, և խնդրէ Աստուծմէ որ «զիս այլ ազատէ»: Հազիւ խոսքը կատարեց, դահին նահատակուց երեսը կտաւով մի ժամկելով, կտրեց ձգեց զլուխնին. Ումանք կարծեն թէ Դարիս հետ նահատակուած է. և թէ երեքին այլ և Նիկանդորի զաւէին մարտիրոսն այլ բերուած են յիտալիա, և կապուա մեծ քաղաքի մոտ Վենաֆրոյ փոքր քաղաքի մէջ ամփոփուած: Ասոնց յիշատակն կատարուի ի 17 յունիսի: Ումանք փօխանակ Գեկոսի՝ Դիոկղետիանոսի ատեն կարծեն տանց նահատակութիւնը:

Մելխորինեցի կամ ի Մելխորին նահատակեալ բայց Հայ ճանչչուած և այսպէս կոչուած մի, մինչեւ հիմայ պատասի և տօնուէ Նարոլիի երկրին կադանիս գտաւակի՝ Ամի Ռիայէ քաղաքին մէջ. յատուկ եկեղեցի մի նուիրուած է իրեն. անունն լատինամբար կոչուի Expeditus, որ անշուշտ թարգմանուած է բնիկ լեզուէն: այլ թէ ինչ էր ան կամ մեր լեզուաւ, չէ յայտ. որպէսէսէ այդ բառդ կըրնայ նահանակի Ազատ կամ երագ, և յետին յարմար համարուի, իրին թէ թեմեւակն զօրականներու, որք չուաւ քայլելով կ'երթային: Աւանդութիւնն նոյն իսկ Մելխորինան Յոնաթամիք լիգէնսին զնդագետ կարծէ զԱլորս: նահատակութեան պարագայք և ժամանակն այլ անձանօթ են: Ասկէ յիտու տարի առաջ յիշեալ իտալական քաղաքին եկեղեցականք մերի իրինեւ ազգայնոց Արքոյն հարցուցին թէ արդեօթ ժանօթ է. այլ չէր: Յիշատակն կատարուի յ'19 ասպրիի: Անունն կըրնայ եւս հայ բառէ մի աւրուած ըլլալ, ինչպէս Ակաբտ, Սփառ: Այս եւաքի տարին Սուրբն պաշտօն կամ պատիւն շատ արծարծեցաւ, մանաւանդ ի Մարիխան. մեծ կամ գծուարին խնդրոց լուծիւ և ազատի ճանձնալով և առ նա դիմենով չերմեռան. դութեամբ: — Մելխորինեայ նահատակաց հուշակագոյնք են Ս. Պոլիկետիս և Նիկարիս:

(Կոյր իշխան), նոյն Գեկոս Կայսեր հալա-  
ծանաց ժամանակ. ասոնց երկնաւոր փառքը  
յերկի կամ ի գպրութեան այլ անմահցուց  
փառնկ բանառատեղն Գոռնէկի՝ իր գերա-  
զըռչակ Թատերական ողբերգութեամբն; Այս  
սրբաց յիշառակն կատարուի ի 13 փեր:

Թթողով Հետաքննել այս Գ գարու կիսում  
Դեկուսան մեծ հալածանաց յեղանակին վը-  
կայեաբն ի սահմանու Հայոց, ինձնանք նոյն  
դարսն երրորդ քառորդին միջոց՝ Արելիա-  
նոս կայսեր նորոգած հալածանաց ատեն  
քանի մի վկայեց՝ նոյն սահմանաց մէջ, և  
մանաւանդ զլիաւորին՝ որ ի Կեսարիա ուր  
ամենէն հռչակաւորն ի ժուանակին եզաւ լ.  
Մամաս, ուրբ խոստովանոցաց որդի, անոնց  
քանտարիկ թթեան ատեն ծնած ի Գանգրա  
(Պանկըրը), և քարեպաշտ դայեկի մի ծեռօք  
անած, զոր ստէպ Մամաս կանչելուն համար՝  
արուած կը բառի իր անձնն. աղայութեան  
առեն բանուած և նեղուած յանութ դա-  
տաւորած, բայց Աստուծոյ պանչելի նա-  
խանամութեամբն պատասած և կեսարից  
կողմերը բրեւուած. ուր՝ շատ տարի հովուու-  
թեամբ ապրեր է, ոչ միայն ընտանի անա-  
սուններ դարմանելով, այլ և զագաններն  
ընտանեցնելով՝ իր անոնց երգերովը. իսկ  
յետոյ զարձեալ հալածչաց ձեռով ընկնարզ  
և շատ չարչարանք և քարկուծելով՝ իր  
ծնողաց պասկակից եղեր է. լ. Բարսեղ, Ա.  
Գր. Աստուածաբան և այլք՝ շատ գուրգուրա-  
նոք դրուատեն զՄամաս. Յուղիանու յառաջ  
քան զորացութիւնն՝ իր եղոր Գալլոսի հետ  
ուզեր են մեծ եկեղեցի մի շինել ի Կեսարիա  
յանուն Սրբոյ, կէս կէս բաժնելով, իսու-  
իանոսի շինել տուածն միշտ քակտուեր է:  
— Արբոյս յիշտաւկն դրուած է ի Յայս.  
առւորս մեր յՇ սեպտեմբ. Լատինք տոնեն  
յՇ 17 օգոստ:

Այս ժամանակին Հանդիպած է (275) և նահատակութիւն զգուելի Արքոյ մի ի Կոմանայ Հայոց. որոյ աղնուականներէն մէկն էր, Աղքասանդր անուամբ. Աւետարանի իրաւուց Հետեւելի ուզելով՝ ստացուածքը բամնեց աղքատաց, և ինքն այլ աղքատօրէն ապրիլ ուղղով ընդուհց անարդ արտեստ մի, ածուզ գործել և ծախել, և գարձեայ ողորմութիւն տապայ սիրոս այլ Աստուծոյ քծայել. Քաղելն

Հայոց քրիստոնէկոթեան արշալուսոյն վեր շերք և արեւածագին խանուռած՝ պայծառ և փափուկ կարմիր նշոյլ մ'ընծայած է Եկեղեցաց գաւառին սահմանն, Մայնունեաց կամ Այրանունեաց ցեղէն, զօրովաչարժ սիրուն երիտասարդ նահատակ մի, « Աշօքն թուին, « և գանգրաչեր, և երեսօքն խարտեալ, և անձամբն երկայն ». որդի Այրէրէն իշխանի և Պղաէիրի, որոյ յօւնական անունն երաշխառոք՝ Նոյնախիս արին մ'այլ խանենին ի Հայկականն, և այնախիս կրթութիւն մ'այլ տալ իր որդեկին, զօր և Արենադորս անուան էին, թրեթև տուրք Աթենասայ, որ այլով անուամբ պաշտուէրի ի Հայոց՝ այն կողմերը. Սուրէն անոր պաշտուէր, կինն քրիստոնեայ, որ իր հաւատաքը՝ կաթին հետ տուեր էր որ դեկին. և այնչափ աւելի զորքուրար փառն որչափ որ բաց ի շնորհաց զատկին՝ նա և ասոր ցաւագարութիւնն իր սրտին նոց էր. այս տկարութեան պատճառաւ Աթենագորսու անաշխատ կեանք կ'անցունէր, բաց օգոստակ և յառանձնութիւնն ընութեան. ուր կային ծածուկ քրիստոնեալը, և Քասիկ անուամբ քահանայ մի հոգար զանոնք. պատանին այլ լուրջ անոր խրատները և քրիստոնէց վարքը տեսնելով անոնցմէտ չէր բաժնուէր: Բայց հօրմէն վախնալով շըր համարձակիր յայտնել իր գաւատաքը. և երբ Հայրն ստիգմէր զնա կուռքը բրդ պաշտելու, իր հիւանդութիւնն պատճառերով՝ հրատեակը, մինչեւ շատ տարի վերջ միացա հայրն, և յետ ազգանահան պատճառաւ:

լյա ժ ժամանակ հանդիպած է, ըստ աւանձութեան, մեր լուսադրոջ այլ յայտնիկն իր հաւատաքը. և այս կողմերէն անցած ատեն՝ իմանալով զայր Դաբակէն՝ յորդորեց զա որ մկրտէ այդ երիտասարդը, (զի գեղ չէր մկրտուած). և աւազանին լրով լաւացւելէն քի որ վերջի՞ գութով խիստարեալ կամ ան-

գուշի հայրն Սուրէն՝ իր ձեռօք զրդին առեամբն այլ լուսաց, Սեղմանուած կոչուած հովտին մէջ, ինքն այն խելագարութեամբ կամ դիւահարութեամբ կորաւ. խէ կինն Ազուրիթա որդւոյն գերեցմանէն շբաժնուելով՝ այն տեղ հանգեցաւ, և հոգւով միացաւ ընդ որդւոյն, որ յետ մկրտութեանն թէկդորոյ կոչուեցաւ. արդարեւ Ասուռածատոր. և նահատակութեան տեղն հղու արժանապը ու ուխտատեղի, զոր և այսպզիք պատուէին մինչեւ ի գերշին ժամանակու. Արրջգի թորոյ կոչելով: Այս վկայիս պատմութեանն ամեն Յայմաւորաց մէջ չի գտուիր, բայց կայ և առանձին հաւաքմանց մէջ զրուած. յորոց նշանակուեի իր 269ին ծննծ և 296ին նահատակուած. իր յիշատակն այլ զրուած ի 11 մայիսի. զոր և արժան էր տարուէ տարի տօնախմբել հանդիսապէս, իրբեւ անդղանիկ կամ մի յանդրանիկ հարլագատ նահատակաց մերոց. թերեւս շատ ծանօթ շըլլալուն համար՝ տօնացուցի մէջ չի անցած. բայց ի պատմութեանն և մանրամասն դիպաց և տեղեաց յիշատակներէն՝ անտարակոյս է իրն. և միանգամ եւս սփակէ զեեկ կրկնել և յիշել, որ քիսատնչութիւնն չէ խսպան նուազած ի Հայո՛ յԱւաքելոց անտա մինչեւ ի նոր առաքեալն մեր Ա. Գր. Լուսաւորիչ. և թէ, ոչ միայն քահանայք կային հաւատացելոց հոգացողք, այլ և զւուիք քահանայից՝ եպիկոպոսք: Այս բանիս յայտնի վկայէ Այմենն անուամբ սպաւածանոթ բայց բաւական հին զրիչ մի Լուսաւորչի վրայօք, թէ՛ և ի հալածանաց ժամանակին «Գոյլի ի տեղիս տեղիս «յԱւաքելոցն անտոյ (յաշորեալ) եւպիկոպոսք և քահանայք՝ գաղտնի»:

Շարայարելի չ. Դ. Վ. Մ. Ա. Ի. Ա. Ն. Ա. Ն.

\* Յաջորդ էջերուն տպագրութեան դիւրութեան և ներկայ յօղուածիս առաւելադոյն պարզութեան համար՝ Յօղուածիս մասին մեր ընելիք դիտազութեւնելը թուղուցինք հետեւեալ հատուեածոց:

1. VET. TEST. GRAEC., Praef., cap. IV. Versio armena.

2. Not with desirable accuracy nor from the oldest MSS. (Scrivener, p. 151).

3. Զենագրաց մասին Հմամ. Scrivener, և մանաւանդ Gregory.

ԳԵՂԱՊԴԱՏԱԿԱՆ ՈՒՍՈՒՄՆԱՍԻՐՈՒԹԻՒՆ

Ա. ԳՐՈՅ ՀԱՅԿԱԿԱՆ ԹԱՐԴՄԱՆՈՒԹԵԱՆ

Վ. Բ. Ա. Յ.

(D. V. ERMONI, DE LA MISSION  
DES LAZARISTES, PARIS).

(Եար. տես յէջ 296)



Ք Ա Յ Ո Ւ Թ Ի Ւ Ց Թ Յ Ա Գ Ր Ի Ւ \*

**Պ** է Պ է Տ և վերոյիշեալ պատմական մասին մէջ քննապատութիւնն զես եւս սույզ կլոտի մը հասած չէ, բայց, եթէ քննենք թէ հայկական թարգմանութեան ինչ բնագրի վրայ եղած է, բացարձակապէս սույզ արդինք մը կամ հետեւանը առաջ կու գայ: Այս կնճուտ քննութեան մէջ կարգաւ առաջ երթալու համար՝ առաջարկութեանս իւրաքանչիւր մասերը յաջորդաբար աչքէ պիտի անցնենք:

Իսկ այս մասին ձեռք զարմելին առաջ, տեսնենք այլ և այլ քննասիրաց արդինքը: Հայկական թարգմանութեան առաջին համեմատութիւնը կատարած է Հօլմէս, իրեն Յօթնասանից հրատարակութեան մէջ<sup>1</sup>, Դիրազզաբար, ըստ այժմեան քննագառութեան<sup>2</sup>, շատ պակասաւոր է այդ համեմատութիւնը: Եւ Հօլմէսի համեմատութեան թերի ըլլալուն իրեւս օրինակ մը՝ կը բաւէ հետեւեալը. այսինքն, Հնդկամատենի Յթ. ձեռագիրն, զոր Հօլմէս 4063 տարույն կը համարէր, իրօք ԺԸ զարու ձեռագիր մ'է: — Դիշընտօրիթի՝ նոր կտակարանի համեմատութեան մէջ յոյժ մեծ յառաջազիմութիւն կ'երեւի. և ըստ կարելոյն ինամով եղած է. սակայն վերջնական և վճռական չի կրնար ենթազրութիւնը իւրաքանչիւր, վասն զի հին ձեռագրաց համաձայնութեան վրայ հրմնուած չէ: Այժմ կը կարծուի՛ թէ ԺԸ զարէն կանխազայն հայկական ձեռագիր<sup>3</sup> չկայ Աստուածանչիւր:

Դասոնանք այմմ սոզակի խնդրոյն: